

## **Comité des normes de l'OMPI (CWS)**

### **Reprise de la quatrième session Genève, 21 – 24 mars 2016**

#### **RÉVISION DE LA NORME ST.3 DE L'OMPI (TÂCHE N° 33/3)**

*Document établi par le Secrétariat*

1. L'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique (USPTO) a demandé le 3 avril 2015 que soit créé dans la norme ST.3 de l'OMPI un nouveau code à deux lettres "ZZ" pour représenter les "États, autres entités ou organisations inconnus". Suite à cette requête et conformément à la procédure de révision de la norme ST.3 de l'OMPI, le Bureau international a proposé de réviser ladite norme dans la circulaire C.CWS 56 diffusée le 30 avril 2015, à laquelle était jointe la requête de l'USPTO.
2. Durant la période de consultation de deux mois, le Bureau international a reçu des observations des sept membres ci-après du Comité des normes de l'OMPI (CWS) : AU, CL, CN, JP, KZ, RU et UA. Les observations formulées montraient que les offices étaient favorables à la proposition, à l'exception de l'Office japonais des brevets (JPO) qui estimait qu'il était nécessaire de poursuivre l'analyse et proposait d'ajouter un code "XX" plutôt que "ZZ". Aucun consensus n'ayant été trouvé sur la révision proposée, le Bureau international a informé les membres du CWS du résultat de la consultation dans la circulaire C.CWS 60.
3. Le 21 décembre 2015, le Bureau international a reçu une lettre de l'USPTO et du JPO, contenant une proposition commune tendant à ce que soit créé dans la norme ST.3 un nouveau code à deux lettres "XX" pour représenter les "États, autres entités ou organisations inconnus". Ladite lettre est reproduite dans l'annexe du présent document.
4. Compte tenu de ce qui précède, le Bureau international a l'honneur de proposer que les modifications ci-après soient apportées à l'annexe A de la norme ST.3 de l'OMPI :

Inclusion de :

- Unknown states, other entities or organizations (nom anglais)
- États, autres entités ou organisations inconnus (nom français)

- Estados, otras entidades u organizaciones desconocidos (nom espagnol);

et de son code à deux lettres XX.

5. Le Bureau international a l'honneur d'informer le CWS que les membres du comité sont invités à formuler d'ici au 26 mars 2016 des observations sur la proposition de création, dans la norme ST.3 de l'OMPI, d'un nouveau code à deux lettres "XV" pour représenter l'Institut des brevets de Visegrad (VPI). Le VPI a été nommé en octobre 2015 en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international selon le PCT par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT). Suite à cette nomination, un nouveau code à deux lettres devrait être créé dans la norme ST.3 de l'OMPI pour le VPI (voir la circulaire C.CWS 61).

6. Le Bureau international a l'honneur d'informer le CWS que, lorsque les propositions auraient été approuvées, le paragraphe 10 de la norme ST.3 de l'OMPI reproduit ci-dessous serait actualisé en conséquence.

*"10. Les combinaisons de lettres AA, QM à QY, XA à XM, XO à XT, XV à XZ et ZZ peuvent être utilisées à des fins propres et pour les codes provisoires."*

7. Le CWS est invité

a) à prendre note des informations ci-dessus, et

b) à examiner et à approuver la proposition de révision de la norme ST.3 de l'OMPI visée au paragraphe 4.

[L'annexe suit]



UNITED STATES PATENT AND  
TRADEMARK OFFICE



JAPAN PATENT OFFICE

DEC 21 2015

Mr. Yoshiyuki Takagi  
Assistant Director General  
World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, ch. des Colombettes  
1211 Geneva 11  
Switzerland

RE: WIPO Standard ST.3

Dear Mr. Takagi:

We are writing to request that WIPO establish a new two-letter code in WIPO Standard ST.3 to represent "unknown states, other entities or organizations."

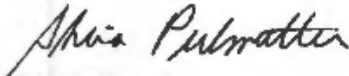
WIPO Standard ST.3 provides two-letter alphabetic codes for the purpose of improving access to industrial property (IP) information. These codes represent the names of States, other entities and inter-governmental organizations that provide for the protection of IP rights or that act within the framework of a treaty in the field of IP. Paragraph 10 of WIPO Standard ST.3 provides that "the letter combinations AA, QM to QY, XA to XM, XO to XT, XX to XZ and ZZ are available for individual use and for provisional codes."

We request that the code "XX" be designated to refer to unknown states, other entities, or organizations so that our office can accommodate unknown country information in our databases. The new code would facilitate IP data processing and exchange among Offices, and would enhance data quality. In addition, in order to facilitate the development of WIPO Standard ST.96, "Recommendation for the processing of Industrial Property information using XML," it is important that WIPO Standard ST.3 contain a two-letter code representation to be used when the country or region designation is not specified or known.

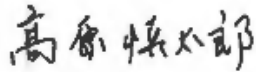
It is our understanding that other IP Offices would also benefit from the establishment of this new code. In our April 3, 2015 letter, we initially proposed use of the code "ZZ" for this purpose. Comments

received from several offices indicated support for this proposal without any objections, but the Japan Patent Office (JPO) indicated the need for further analysis. Based on discussions between us, our two offices agree on the use of the code "XX" as described above.

Sincerely,



Shira Perlmutter  
Chief Policy Officer and Director for International Affairs  
United States Patent and Trademark Office



Shintaro Takahara  
Director for International Policy Division  
Japan Patent Office

[Fin de l'annexe et du document]